

Hark! the Herald Angels Sing

And suddenly there was with the Angel a multitude of the Heavenly Host praising God. . . .

— Luke 2:13

MENDELSSOHN

Felix Mendelssohn

Descant by Paul Liljestrand

Charles Wesley

1 聽 啊，天 使 高 聲 唱， “ 榮 耀 歸 於 新 生 王 ！ ”
 2 基 督 天 本 使 有 高 神 形 像， 基 督 原 是 永 遠 王 ！
 3 歡 迎 天 來 和 平 王 ！ 歡 迎 公 義 的 太 陽 ！

- 1 Hark! the her - ald an - gels sing, "Glo - ry to the new-born King:
 2 Christ, by high - est heaven a - dored; Christ, the ev - er - last - ing Lord!
 3 Hail the heaven-born Prince of Peace! Hail the Sun of Right - eous-ness!

1 恩 典 臨 地 平 安 到， 神 人 此 後
 2 竟 在 末 世 從 天 降， 藉 童 女 生
 3 帶 來 生 命 與 天 亮 光， 使 人 復 活

- 1 Peace on earth, and mer - cy mild, God and sin - ners
 2 Late in time be - hold Him come, Off - spring of the
 3 Light and life to all He brings, Risen with heal - ing

1 能 和 好 ！ 興 起 地 上 衆 生 靈， 響 應 天 上
 2 成 人 人 樣 ； ； 神 性 穿 上 血 肉 體， 道 成 肉 身
 3 醫 人 人 傷 ； ； 虛 己 撒 下 衾 榮 光， 降 生 救 人

- 1 rec - on - ciled!" Joy - ful, all ye na - tions, rise, Join the tri - umph
 2 Vir - gin's womb. Veiled in flesh the God-head see; Hail th'in - car - nate
 3 in His wings. Mild He lays His glo - ry by. Born that man no

1 讚 美 聲 ; 天 唱 地 和 樂 歡 騰 :
 2 何 奧 祕 ; 甘 願 作 人 樂 同 歡 住 ;
 3 免 死 亡 ; 降 生 使 人 得 人 重 生 ;

1 of the skies; With the an - gel - ic host pro - claim,
 2 De - i - ty, Pleased as man with men to dwell,
 3 more may die; Born to raise the sons of earth,

1 “ 基 督 降 生 伯 利 恒 ! ” 聽 啊 , 天 使
 2 以 馬 內 生 利 是 耶 穌 。 聽 啊 , 天 使
 3 降 生 使 人 能 高 升 。 聽 啊 , 天 使

1 “Christ is born in Beth - le - hem!” Hark! the her - ald
 2 Je - sus, our Em - man - u - el. Hark! the her - ald
 3 Born to give them sec - ond birth. Hark! the her - ald

1 高 聲 唱 , “ 榮 耀 歸 於 新 生 王 。 ”
 2 高 聲 唱 , “ 榮 耀 歸 於 新 生 王 。 ”
 3 高 聲 唱 , “ 榮 耀 歸 於 新 生 王 。 ” 阿 門 。

1 an - gels sing, “Glo - ry to the new - born King.”
 2 an - gels sing, “Glo - ry to the new - born King.”
 3 an - gels sing, “Glo - ry to the new - born King.” A-men.